

This product is manufactured and distributed exclusively by ETA a.s., which is the trademark of JVC. It is not to be used by such company under license.

<b>EN</b>												
<b>INTRODUCTION</b>												
Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.												
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Do not expose the battery or the installed battery to excessive heat. Do not dispose of batteries in a fire as the batteries may explode. Never mix old and new batteries (replace all batteries at the same time).</li> <li>The radio should be away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other Never put the radio in direct sunlight in an unventilated area or behind glass like a car’s interior. appliances that produce heat.</li> <li>If the radio is left unattended and unused for long periods of time, remove the batteries. The batteries may leak and damage furniture or your radio.</li></ul>												
<b>GENERAL INFORMATION</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed over the product. Dry location use only.</li> <li>No naked flames sources, such as candles, should be placed over or near the product.</li> <li>Take care when using the radio outdoors, especially when crossing the street.</li> <li>Listen at a moderate volume. Do not listen to music at very high volumes using the earphones as this can permanently damage your hearing.</li> <li>Keep the radio clean and never store it next to a heat source or in dirty, humid or wet places. Keep it out of direct sunlight.</li></ul>												
<b>PRODUCT OVERVIEW</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Do not subject the product to harsh impacts. Do not drop the appliance. This may result in damage to the product.</li> <li>Do not attempt to dismantle or repair this unit yourself. Repairs should only be performed by qualified personnel.</li> <li>Do not allow your radio to be submerged in water. Do not expose headphone socket or the radio to water, as water entering the set may cause major damage.</li> <li>Active mobile phones in the vicinity may cause interference.</li> <li>Take off the battery when cleaning. Use a slightly dampened lint-free cloth to clean this appliance. Do not dismantle the radio or use alcohol, thinners or benzene to clean the surface of the radio.</li> <li>This product is not intended for commercial use. It is for household use only.</li></ul>												
<b>INSTALLING THE BATTERIES</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Lift off the battery compartment cover from the rear of the unit.</li> <li>Insert 2 x AAA size alkaline batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity (+ / -).</li> <li>Refit the battery compartment cover.</li></ul> <p><i>Note: We recommend replacing the batteries if the display is less legible. The product contains a short-term backup power supply, which keeps the preset clock and preset stations during battery replacement.</i></p>												
<b>OPERATING INSTRUCTIONS</b>												
<p><i>While the backup power runs out, you will have to set the clock and preset stations once insert the new batteries.</i></p>												
<b>POWER ON/OFF THE RADIO</b>												
Press the <b>⏻</b> button to turn on the radio, the display shows radio frequency. Press and hold the <b>⏻</b> button for 2 seconds to turn off the radio. The display will revert to the current time.												
<b>TIME SETTING</b>												
After the batteries are installed, the display will show time <b>[0:00]</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>In standby mode, press and hold the <b>MEM/SET</b> button, the display will flash.</li> <li>Press the <b>HOURL</b> and <b>MIN</b> buttons to set the time.</li> <li>Press the <b>MEM/SET</b> button to confirm. The clock is displayed.</li></ul>												
<b>LISTENING TO THE RADIO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Press the <b>⏻</b> button to select the FM or AM band.</li> <li>Press and hold <b>tuning ▲/▼</b> buttons to start automatic scan of the next or previous station.</li> <li>Press the <b>tuning ▲/▼</b> buttons to start manual scan upwards or downwards until the frequency of the desired station appears.</li> <li>To increase or decrease volume, press the <b>volume ▲/▼</b> button.</li></ul> <p><i>Note: Extend or move the antenna for better FM reception. For AM reception, you may need to rotate the radio until the reception is best.</i></p>												
<b>USING RADIO PRESETS</b>												
<b>Store Preset stations</b>												
Up to 20 (10 FM / 10 AM) radio stations can be preset. <ul style="list-style-type: none"><li>In FM or AM mode, tune to your desired radio station.</li> <li>Press and hold the <b>MEM/SET</b> button for 2 seconds, you will see <b>[PRESET]</b> and the preset number <b>[CH01]</b> on the display. Press the <b>MEM/SET</b> button to store the preset station <b>[CH01]</b>.</li> <li>With the <b>MEM/SET</b> button, you can store up to 20 preset stations.</li></ul> <p><i>Note: Stations are stored sequentially from the first [CH01] to the last [CH10] preset.</i></p>												
<b>Selecting Preset stations</b>												
Press the <b>MEM/SET</b> button to select the desired station, the display will show <b>[MEM]</b> and the preset number.												
<b>LOCK BUTTONS</b>												
Press and hold the <b>HOLD</b> button for 5 seconds to lock/unlock the buttons. If the buttons are locked, <b>[HOLD]</b> will appear on the display.												
<b>USING HEADPHONES</b>												
Turn the volume to the lowest setting. Plug the headphones into the radio and adjust the volume up to your chosen level.												
<i>Note: The speaker will not operate when headphones are fitted. Headphones are not included.</i>												
<b>TECHNICAL SPECIFICAT</b>												
<table> <tbody><tr> <td>Power Supply</td> <td>3V</td></tr> <tr> <td>Battery Operation</td> <td>1.5V/ AAA size (not included)</td></tr> <tr> <td>Radio Frequency band</td> <td>FM: 87.5 - 108 MHz AM: 522 – 1620 kHz</td></tr> <tr> <td>Dimensions</td> <td>56 x 115 x 24 mm</td></tr> <tr> <td>Weight</td> <td>80 g</td></tr> <tr> <td>Power Output</td> <td>1 x 0,25 Watts RMS</td></tr> </tbody></table>	Power Supply	3V	Battery Operation	1.5V/ AAA size (not included)	Radio Frequency band	FM: 87.5 - 108 MHz AM: 522 – 1620 kHz	Dimensions	56 x 115 x 24 mm	Weight	80 g	Power Output	1 x 0,25 Watts RMS
Power Supply	3V											
Battery Operation	1.5V/ AAA size (not included)											
Radio Frequency band	FM: 87.5 - 108 MHz AM: 522 – 1620 kHz											
Dimensions	56 x 115 x 24 mm											
Weight	80 g											
Power Output	1 x 0,25 Watts RMS											
<b>We reserve the right to change technical specifications.</b>												

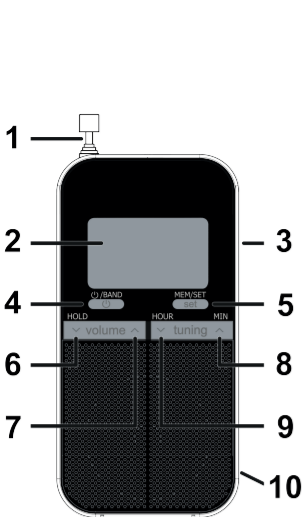
<b>FR</b>												
<b>INTRODUCTION</b>												
Merci de vous être procuré notre produit. Veuillez lire attentivement ces instructions de fonctionnement, afin de savoir comment utiliser correctement votre équipement. Après avoir lu les instructions de fonctionnement, conservez-les dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.												
<b>RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>N'exposez pas la batterie ou la batterie installée à une chaleur excessive. Ne jetez pas les piles dans le feu car elles pourraient exploser. Ne mélangez jamais des piles anciennes et nouvelles (remplacez toutes les piles en même temps).</li> <li>Le radio doit être tenu à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, des radiateurs, des cuisinières, des poêles ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur. Ne mettez jamais le radio dans la lumière directe du soleil dans une zone non ventilée ou derrière du verre tel que le pare-brise d'une voiture.</li> <li>Si le radio est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes de temps, retirez les piles. Les piles peuvent fuir et endommager les meubles ou votre radio.</li></ul>												
<b>INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur le produit. Utilisez-le dans un endroit sec.</li> <li>Ne placez pas de sources de feu nu, telles que des bougies, au-dessus ou à proximité du produit.</li> <li>Prenez soin lorsque vous utilisez le radio à l'extérieur, en particulier lorsque vous traversez la rue.</li> <li>Écoutez à un volume modéré. Ne vous laissez pas emporter par la musique à un volume très élevé en utilisant des écouteurs car cela peut endommager durablement votre audition.</li> <li>Gardez le radio propre et ne le stockez jamais à côté d'une source de chaleur ou dans un endroit sale, humide ou mouillé. Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.</li></ul>												
<b>PRÉSENTATION GÉNÉRALE</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>N'exposez pas le produit à des impacts violents. Ne le laissez pas tomber. Cela peut entraîner des dommages au produit.</li> <li>N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même cet appareil. Les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.</li> <li>N'autorisez pas votre radio à être immergée dans l'eau. Ne laissez pas l'écouteur ou le radio entrer en contact avec l'eau, car l'eau qui pénètre dans l'appareil peut causer des dommages importants.</li> <li>Les téléphones mobiles à proximité peuvent causer des interférences.</li> <li>Retirez la batterie lors du nettoyage. Utilisez un chiffon légèrement humide sans fibres pour nettoyer cet appareil. Ne démontez pas le radio ou n'utilisez pas d'alcool, de diluants ou de benzène pour nettoyer la surface du radio.</li> <li>Cet produit n'est pas destiné à un usage commercial. Il est destiné à un usage domestique.</li></ul>												
<b>INSTALLATION DES PILES</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Retirez le couvercle du compartiment à piles de l'arrière de l'appareil.</li> <li>Insérez 2 piles alcalines AAA dans le compartiment à piles conformément au schéma illustré dans le compartiment à piles. Prenez soin d'observer la polarité correcte (+ / -).</li> <li>Remettez le couvercle du compartiment à piles.</li></ul> <p><i>Note: Nous recommandons de remplacer les piles si l'affichage est moins lisible. Le produit contient une source d'alimentation de secours à court terme, qui maintient l'horloge et les stations préprogrammées pendant le remplacement des piles.</i></p>												
<b>UTILISATION GÉNÉRALE</b>												
<p><i>Alors que l'alimentation de secours s'épuise, vous devrez régler l'horloge et les stations préprogrammées dès que vous aurez inséré de nouvelles piles.</i></p>												
<b>ALLUMAGE/ÉTEINDRE LE RADIO</b>												
Appuyez sur le bouton <b>⏻</b> pour allumer le radio, l'affichage montre la fréquence radio. Appuyez et maintenez le bouton <b>⏻</b> pendant 2 secondes pour éteindre le radio. L'affichage revient au temps actuel.												
<b>RÉGLAGE DE L'HEURE</b>												
Après l'installation des piles, l'affichage montre le temps <b>[0:00]</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>En mode veille, appuyez et maintenez le bouton <b>MEM/SET</b>, l'affichage clignote.</li> <li>Appuyez sur les boutons <b>HOURL</b> et <b>MIN</b> pour régler l'heure.</li> <li>Appuyez sur le bouton <b>MEM/SET</b> pour confirmer. L'heure est affichée.</li></ul>												
<b>ÉCOUTER LE RADIO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton <b>⏻</b> pour sélectionner la bande FM ou AM.</li> <li>Appuyez et maintenez les boutons <b>tuning ▲/▼</b> pour commencer la recherche automatique de la station suivante ou précédente.</li> <li>Appuyez sur les boutons <b>tuning ▲/▼</b> pour commencer la recherche manuelle des stations vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la fréquence de la station souhaitée apparaisse.</li> <li>Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton <b>volume ▲/▼</b>.</li></ul> <p><i>Note: Étendez ou déplacez l'antenne pour une meilleure réception FM. Pour la réception AM, vous devrez peut-être tourner le radio jusqu'à ce que la réception soit optimale.</i></p>												
<b>UTILISATION DES PRÉPROGRAMMÉS</b>												
<b>Stockage des stations préprogrammées</b>												
Jusqu'à 20 (10 FM / 10 AM) stations radio peuvent être préprogrammées. <ul style="list-style-type: none"><li>En mode FM ou AM, accordez-vous sur la station radio souhaitée.</li> <li>Appuyez et maintenez le bouton <b>MEM/SET</b> pendant 2 secondes, vous verrez <b>[PRÉSET]</b> et le numéro de la station préprogrammée <b>[CH01]</b> sur l'affichage. Appuyez sur le bouton <b>MEM/SET</b> pour enregistrer la station préprogrammée <b>[CH01]</b>.</li> <li>À l'aide du bouton <b>MEM/SET</b>, vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations préprogrammées.</li></ul> <p><i>Note: Les stations sont enregistrées séquentiellement de la première [CH01] à la dernière [CH10] préprogrammée.</i></p>												
<b>Sélectionner des stations préprogrammées</b>												
Appuyez sur le bouton <b>MEM/SET</b> pour sélectionner la station souhaitée, l'affichage montre <b>[MEM]</b> et le numéro de la station préprogrammée.												
<b>BOÎTES À CLÉS</b>												
Appuyez et maintenez le bouton <b>HOLD</b> pendant 5 secondes pour verrouiller/déverrouiller les boutons. Si les boutons sont verrouillés, <b>[HOLD]</b> apparaît sur l'affichage.												
<b>UTILISATION D'ÉCARTÉLÉS</b>												
Tournez le volume sur le réglage le plus bas. Branchez les écouteurs dans le radio et ajustez le volume à votre niveau choisi.												
<i>Note: Le haut-parleur ne fonctionnera pas lorsque des écouteurs sont branchés. Les écouteurs ne sont pas inclus.</i>												
<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>												
<table> <tbody><tr> <td>Alimentation</td> <td>3V</td></tr> <tr> <td>Fonctionnement des piles</td> <td>1,5V/ taille AAA (non inclus)</td></tr> <tr> <td>Bande de fréquence radio</td> <td>FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz</td></tr> <tr> <td>Dimensions</td> <td>56 x 115 x 24 mm</td></tr> <tr> <td>Poids</td> <td>80 g</td></tr> <tr> <td>Sortie de puissance</td> <td>1 x 0,25 Watts RMS</td></tr> </tbody></table>	Alimentation	3V	Fonctionnement des piles	1,5V/ taille AAA (non inclus)	Bande de fréquence radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz	Dimensions	56 x 115 x 24 mm	Poids	80 g	Sortie de puissance	1 x 0,25 Watts RMS
Alimentation	3V											
Fonctionnement des piles	1,5V/ taille AAA (non inclus)											
Bande de fréquence radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz											
Dimensions	56 x 115 x 24 mm											
Poids	80 g											
Sortie de puissance	1 x 0,25 Watts RMS											
<b> Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques.</b>												

<b>DE</b>												
<b>INTRODUCTION</b>												
Herzlichen Dank für den Kauf unseres Produktes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie wissen, wie Sie das Gerät richtig verwenden. Nach dem Lesen der Bedienungsanleitung legen Sie diese in einen sicheren Ort für die spätere Konsultation ab.												
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Das Produkt darf nicht dem Spritzen- oder Verschüttenrisiko ausgesetzt werden und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen, auf dem Produkt aufgestellt werden. Das Produkt ist für den Einsatz an trockenen Orten geeignet.</li> <li>Keine offenen Flammen, wie zum Beispiel Kerzen, dürfen über dem Produkt gehalten werden.</li> <li>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Radio im Freien verwenden, insbesondere beim Überqueren von Straßen.</li> <li>Hören Sie bei mäßiger Lautstärke zu. Hören Sie keine Musik zu laut, wenn Sie Kopfhörer verwenden, da dies Ihre Hörfähigkeit dauerhaft schädigen kann.</li> <li>Halten Sie das Radio sauber und lagern Sie es nicht neben einer Wärmequelle oder in einem schmutzigen, feuchten oder nassen Ort ab.</li></ul>												
<b>ALLGEMEINE ANWEISUNGEN</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Das Produkt darf nicht dem Spritzen- oder Verschüttenrisiko ausgesetzt werden und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen, auf dem Produkt aufgestellt werden. Das Produkt ist für den Einsatz an trockenen Orten geeignet.</li> <li>Keine offenen Flammen, wie zum Beispiel Kerzen, dürfen über dem Produkt gehalten werden.</li> <li>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Radio im Freien verwenden, insbesondere beim Überqueren von Straßen.</li> <li>Hören Sie bei mäßiger Lautstärke zu. Hören Sie keine Musik zu laut, wenn Sie Kopfhörer verwenden, da dies Ihre Hörfähigkeit dauerhaft schädigen kann.</li> <li>Halten Sie das Radio sauber und lagern Sie es nicht neben einer Wärmequelle oder in einem schmutzigen, feuchten oder nassen Ort ab.</li></ul>												
<b>PRODUKTÜBERSICHT</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Das Produkt darf nicht dem Spritzen- oder Verschüttenrisiko ausgesetzt werden und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen, auf dem Produkt aufgestellt werden. Das Produkt ist für den Einsatz an trockenen Orten geeignet.</li> <li>Keine offenen Flammen, wie zum Beispiel Kerzen, dürfen über dem Produkt gehalten werden.</li> <li>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Radio im Freien verwenden, insbesondere beim Überqueren von Straßen.</li> <li>Hören Sie bei mäßiger Lautstärke zu. Hören Sie keine Musik zu laut, wenn Sie Kopfhörer verwenden, da dies Ihre Hörfähigkeit dauerhaft schädigen kann.</li> <li>Halten Sie das Radio sauber und lagern Sie es nicht neben einer Wärmequelle oder in einem schmutzigen, feuchten oder nassen Ort ab.</li></ul>												
<b>INSTALLATION DER BATTERIEN</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Heben Sie den Batteriefachdeckel von der Rückseite des Geräts ab.</li> <li>Stecken Sie 2 x AAA-Größe Alkali-Batterien in Übereinstimmung mit dem Diagramm in den Batteriefach ab. Achten Sie auf die richtige Polarität (+ / -).</li> <li>Montieren Sie den Batteriefachdeckel wieder.</li></ul> <p><i>Note: Wir empfehlen das Ersetzen der Batterien, wenn das Display weniger lesbar ist. Das Produkt enthält eine Notstromversorgung für einen kurzen Zeitraum, die die Uhrzeit und die vorgestellten Stationen während des Batteriewechsels speichert.</i></p>												
<b>ALLGEMEINE ANWENDUNG</b>												
<p><i>Während der Notstromversorgung läuft, müssen Sie die Uhrzeit und die vorgestellten Stationen neu einstellen, sobald Sie neue Batterien einstecken.</i></p>												
<b>AN- / ABSCHEIDEN DES RADIO</b>												
Drücken Sie die Taste <b>⏻</b> , um das Radio einzuschalten, das Display zeigt die Radiofrequenz. Drücken Sie die Taste <b>⏻</b> für 2 Sekunden gedrückt, um das Radio auszuschalten. Das Display kehrt zum aktuellen Zeitpunkt zurück.												
<b>ZEIT EINSTELLUNG</b>												
Nach dem Einsetzen der Batterien zeigt das Display die Zeit <b>[0:00]</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>Im Standby-Modus drücken Sie die Taste <b>MEM/SET</b> gedrückt, das Display blinkt.</li> <li>Drücken Sie die Tasten <b>HOURL</b> und <b>MIN</b>, um die Zeit einzustellen.</li> <li>Drücken Sie die Taste <b>MEM/SET</b>, um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit wird angezeigt.</li></ul>												
<b>BEI DER RADIO NUTZUNG</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie die Taste <b>⏻</b>, um zwischen FM und AM zu wechseln.</li> <li>Drücken Sie die Tasten <b>tuning ▲/▼</b>, um den automatisierten Suchlauf der nächsten oder vorherigen Station zu starten.</li> <li>Drücken Sie die Tasten <b>tuning ▲/▼</b>, um den manuellen Suchlauf nach oben oder unten zu starten, bis die Frequenz der gewünschten Station erscheint.</li> <li>Um das Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Taste <b>volume ▲/▼</b>.</li></ul> <p><i>Note: Strecken Sie die Antenne für eine bessere FM-Empfang. Für AM-Empfang müssen Sie das Radio möglicherweise drehen, bis die Empfangung am besten ist.</i></p>												
<b>VERWENDUNG VON RADIO VORSTELLUNGEN</b>												
<b>Speichern von Preset-Stationen</b>												
Bis zu 20 (10 FM / 10 AM) Radiostationen können gespeichert werden. <ul style="list-style-type: none"><li>Im FM- oder AM-Modus stimmen Sie auf Ihre gewünschte Radiostation ab.</li> <li>Drücken Sie die Taste <b>MEM/SET</b> für 2 Sekunden gedrückt, Sie sehen <b>[PRESET]</b> und die Preset-Nummer <b>[CH01]</b> auf dem Display. Drücken Sie die Taste <b>MEM/SET</b>, um die Preset-Station <b>[CH01]</b> zu speichern.</li> <li>Mit der Taste <b>MEM/SET</b> können Sie bis zu 20 Preset-Stationen speichern.</li></ul> <p><i>Note: Stationen werden nacheinander von der ersten [CH01] bis zur letzten [CH10] gespeichert.</i></p>												
<b>Auswählen von Preset-Stationen</b>												
Drücken Sie die Taste <b>MEM/SET</b> , um die gewünschte Station auszuwählen, das Display zeigt <b>[MEM]</b> und die Preset-Nummer.												
<b>SCHLÜSSELN</b>												
Drücken Sie die Taste <b>HOLD</b> für 5 Sekunden gedrückt, um die Tasten zu sperren/entsperren. Wenn die Tasten gesperrt sind, wird <b>[HOLD]</b> auf dem Display angezeigt.												
<b>VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN</b>												
Drehen Sie das Lautstärke auf die niedrigste Einstellung. Stecken Sie die Kopfhörer in das Radio und passen Sie das Lautstärke auf Ihren gewünschten Wert an.												
<i>Note: Der Lautsprecher wird nicht funktionieren, wenn Kopfhörer angeschlossen sind. Kopfhörer sind nicht im Lieferumfang enthalten.</i>												
<b>TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN</b>												
<table> <tbody><tr> <td>Stromversorgung</td> <td>3V</td></tr> <tr> <td>Batteriefunktion</td> <td>1,5V/ AAA-Größe (nicht im Lieferumfang)</td></tr> <tr> <td>Radiofrequenzband</td> <td>FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz</td></tr> <tr> <td>Abmessungen</td> <td>56 x 115 x 24 mm</td></tr> <tr> <td>Gewicht</td> <td>80 g</td></tr> <tr> <td>Leistungsausgang</td> <td>1 x 0,25 Watt RMS</td></tr> </tbody></table>	Stromversorgung	3V	Batteriefunktion	1,5V/ AAA-Größe (nicht im Lieferumfang)	Radiofrequenzband	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz	Abmessungen	56 x 115 x 24 mm	Gewicht	80 g	Leistungsausgang	1 x 0,25 Watt RMS
Stromversorgung	3V											
Batteriefunktion	1,5V/ AAA-Größe (nicht im Lieferumfang)											
Radiofrequenzband	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz											
Abmessungen	56 x 115 x 24 mm											
Gewicht	80 g											
Leistungsausgang	1 x 0,25 Watt RMS											
<b>Wir behalten uns das Recht vor, technische Spezifikationen zu ändern.</b>												

<b>ES</b>												
<b>INTRODUCCIÓN</b>												
Gracias por haber comprado nuestro producto. Por favor, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento, para que sepa cómo utilizar correctamente su equipo. Después de haber leído las instrucciones de funcionamiento, guarde estas en un lugar seguro para futuras consultas.												
<b>RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>No exponga la batería o la batería instalada a un calor excesivo. No tire las pilas al fuego ya que podrían explotar. Nunca mezcle pilas antiguas y nuevas (reemplace todas las pilas al mismo tiempo).</li> <li>El radio debe estar alejado de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor. Nunca ponga el radio en luz solar directa en un área no ventilada o detrás de vidrio como el parabrisas de un automóvil.</li> <li>Si el radio se deja sin supervisar y sin usar por largos períodos de tiempo, retire las baterías. Las baterías pueden filtrarse y dañar los muebles o su radio.</li></ul>												
<b>INFORMACIÓN GENERAL</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>El producto no debe estar expuesto a goteo o salpicaduras y no se deben colocar objetos llenos de líquidos, como vasos, sobre el producto. Úsalo en un lugar seco.</li> <li>No se deben colocar fuentes de fuego desnudo, como velas, encima o cerca del producto.</li> <li>Tenga cuidado al usar el radio al aire libre, especialmente al cruzar la calle.</li> <li>Escuche a un volumen moderado. No escuche música a un volumen muy alto usando auriculares, ya que esto puede dañar permanentemente su audición.</li> <li>Mantenga el radio limpio y nunca lo almacene cerca de una fuente de calor o en un lugar sucio, húmedo o mojado. Manténgalo alejado de la luz solar directa.</li></ul>												
<b>REVISIÓN DEL PRODUCTO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>No someta el producto a impactos duros. No lo deje caer. Esto puede causar daños al producto.</li> <li>No intente desmontar o reparar este aparato usted mismo. Las reparaciones deben ser realizadas por personal calificado.</li> <li>No permita que su radio se sumerja en agua. No exponga el conector de auriculares o el radio al agua, ya que el agua que entra en el aparato puede causar daños importantes.</li> <li>Los teléfonos móviles en la proximidad pueden causar interferencias.</li> <li>Quite la batería cuando limpie. Use un paño ligeramente húmedo sin fibras para limpiar este aparato. No desmonte el radio o use alcohol, thinner o benceno para limpiar la superficie del radio.</li> <li>Este producto no está destinado para uso comercial. Es para uso doméstico.</li></ul>												
<b>INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Levante la tapa del compartimento de la batería desde la parte trasera del equipo.</li> <li>Inserte 2 x AAA tamaño alcalinas en el compartimento de la batería de acuerdo con el diagrama en el compartimento de la batería. Tome cuidado de observar la polaridad correcta (+ / -).</li> <li>Refite la tapa del compartimento de la batería.</li></ul> <p><i>Note: Recomendamos reemplazar las baterías si el display es menos legible. El producto contiene una fuente de energía de respaldo a corto plazo, que mantiene la hora y las estaciones preestablecidas durante el reemplazo de la batería.</i></p>												
<b>USO GENERAL</b>												
<p><i>Mientras la fuente de energía de respaldo funciona, tendrá que configurar la hora y las estaciones preestablecidas una vez inserte las nuevas baterías.</i></p>												
<b>ENCENDIDO/APAGADO DEL RADIO</b>												
Presione el botón <b>⏻</b> para encender el radio, el display muestra la frecuencia radio. Presione y mantenga el botón <b>⏻</b> por 2 segundos para apagar el radio. El display volverá al tiempo actual.												
<b>ESTABLECIMIENTO DE LA HORA</b>												
Después de instalar las baterías, el display mostrará el tiempo <b>[0:00]</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>En modo de espera, presione y mantenga el botón <b>MEM/SET</b>, el display parpadeará.</li> <li>Presione los botones <b>HOURL</b> y <b>MIN</b> para configurar el tiempo.</li> <li>Presione el botón <b>MEM/SET</b> para confirmar. El tiempo se muestra.</li></ul>												
<b>ALISTAMIENTO PARA LA RADIO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Presione el botón <b>⏻</b> para seleccionar la banda FM o AM.</li> <li>Presione y mantenga los botones <b>tuning ▲/▼</b> para comenzar el escaneo automático de la siguiente o anterior estación.</li> <li>Presione los botones <b>tuning ▲/▼</b> para comenzar el escaneo manual hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca la frecuencia de la estación deseada.</li> <li>Para aumentar o disminuir el volumen, presione el botón <b>volume ▲/▼</b>.</li></ul> <p><i>Note: Extienda o mueva la antena para una mejor recepción FM. Para la recepción AM, puede necesitar girar el radio hasta que la recepción sea la mejor.</i></p>												
<b>USO DE LAS PREESTABLECIDAS</b>												
<b>Almacenamiento de estaciones preestablecidas</b>												
Hasta 20 (10 FM / 10 AM) estaciones de radio pueden ser preestablecidas. <ul style="list-style-type: none"><li>En modo FM o AM, sintonice a su estación de radio deseada.</li> <li>Presione y mantenga el botón <b>MEM/SET</b> por 2 segundos, verá <b>[PRESET]</b> y el número de la estación preestablecida <b>[CH01]</b> en el display. Presione el botón <b>MEM/SET</b> para guardar la estación preestablecida <b>[CH01]</b>.</li> <li>Con el botón <b>MEM/SET</b>, puede guardar hasta 20 estaciones preestablecidas.</li></ul> <p><i>Note: Las estaciones se guardan secuencialmente desde la primera [CH01] hasta la última [CH10] preestablecida.</i></p>												
<b>Selección de estaciones preestablecidas</b>												
Presione el botón <b>MEM/SET</b> para seleccionar la estación deseada, el display mostrará <b>[MEM]</b> y el número de la estación preestablecida.												
<b>TECLAS DE BLOQUEO</b>												
Presione y mantenga el botón <b>HOLD</b> por 5 segundos para bloquear/desbloquear los botones. Si los botones están bloqueados, <b>[HOLD]</b> aparecerá en el display.												
<b>USO DE AURICULARES</b>												
Turn the volume to the lowest setting. Plug the headphones into the radio and adjust the volume up to your chosen level.												
<i>Note: The speaker will not operate when headphones are fitted. Headphones are not included.</i>												
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>												
<table> <tbody><tr> <td>Alimentación</td> <td>3V</td></tr> <tr> <td>Operación de la batería</td> <td>1,5V/ tamaño AAA (no incluido)</td></tr> <tr> <td>Banda de frecuencia de radio</td> <td>FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz</td></tr> <tr> <td>Dimensiones</td> <td>56 x 115 x 24 mm</td></tr> <tr> <td>Peso</td> <td>80 g</td></tr> <tr> <td>Salida de potencia</td> <td>1 x 0,25 Watts RMS</td></tr> </tbody></table>	Alimentación	3V	Operación de la batería	1,5V/ tamaño AAA (no incluido)	Banda de frecuencia de radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz	Dimensiones	56 x 115 x 24 mm	Peso	80 g	Salida de potencia	1 x 0,25 Watts RMS
Alimentación	3V											
Operación de la batería	1,5V/ tamaño AAA (no incluido)											
Banda de frecuencia de radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz											
Dimensiones	56 x 115 x 24 mm											
Peso	80 g											
Salida de potencia	1 x 0,25 Watts RMS											
<b>Reservamos el derecho de cambiar las especificaciones técnicas.</b>												

<b>IT</b>												
<b>INTRODUZIONE</b>												
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in modo da conoscere come utilizzare correttamente l'apparecchio. Dopo aver letto le istruzioni per l'uso, conservarle in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.												
<b>RICOMANDAZIONI DI SICUREZZA</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Non esporre la batteria o la batteria installata a temperature eccessive. Non gettare le pile nel fuoco, in quanto potrebbero esplodere. Non mescolare pile vecchie e nuove (sostituire tutte le pile contemporaneamente).</li> <li>Il radio deve essere tenuto lontano da fonti di calore come radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi che producano calore. Non tenere mai il radio in luce solare diretta in un'area non ventilata o dietro un vetro come il parabrezza di un'automobile.</li> <li>Se il radio viene lasciato inatteso e non utilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie. Le batterie possono fuoriuscire e danneggiare i mobili o il radio.</li></ul>												
<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Il prodotto non deve essere esposto a gocce o schizzi e non devono essere collocati sopra l'oggetto contenenti liquidi, come vasi, sul prodotto. Utilizzare il prodotto in un luogo asciutto.</li> <li>Non tenere mai fiamme libere, come candele, sopra o vicino al prodotto.</li> <li>Essere attenti quando si utilizza il radio all'aperto, specialmente quando si attraversa la strada.</li> <li>Ascoltare a un volume moderato. Non ascoltare musica a un volume molto alto utilizzando le cuffie, in quanto ciò potrebbe danneggiare permanentemente l'udito.</li> <li>Mantenere il radio pulito e non conservarlo vicino a una fonte di calore o in un luogo sporco, umido o bagnato. Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.</li></ul>												
<b>ASPETTI DEL PRODOTTO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Il prodotto non deve essere esposto a gocce o schizzi e non devono essere collocati sopra l'oggetto contenenti liquidi, come vasi, sul prodotto. Utilizzare il prodotto in un luogo asciutto.</li> <li>Non tenere mai fiamme libere, come candele, sopra o vicino al prodotto.</li> <li>Essere attenti quando si utilizza il radio all'aperto, specialmente quando si attraversa la strada.</li> <li>Ascoltare a un volume moderato. Non ascoltare musica a un volume molto alto utilizzando le cuffie, in quanto ciò potrebbe danneggiare permanentemente l'udito.</li> <li>Mantenere il radio pulito e non conservarlo vicino a una fonte di calore o in un luogo sporco, umido o bagnato. Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.</li></ul>												
<b>INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Levare il coperchio del vano batterie dalla parte posteriore dell'unità.</li> <li>Inserire 2 x AAA pile alcaline nel vano batterie in conformità con il diagramma nel vano batterie. Prendere cura di osservare la corretta polarità (+ / -).</li> <li>Rimontare il coperchio del vano batterie.</li></ul> <p><i>Nota: Consigliamo di sostituire le batterie se il display è meno leggibile. Il prodotto contiene una riserva di energia a breve termine, che mantiene l'ora e le stazioni predefinite durante la sostituzione delle batterie.</i></p>												
<b>USO GENERALE</b>												
<p><i>Mentre la riserva di energia funziona, sarà necessario impostare l'ora e le stazioni predefinite una volta inserite le nuove batterie.</i></p>												
<b>ACCENSIONE/SPENDEMENTO DELLA RADIO</b>												
Premere il pulsante <b>⏻</b> per accendere il radio, il display mostra la frequenza radio. Premere e tenere premuto il pulsante <b>⏻</b> per 2 secondi per spegnere il radio. Il display tornerà al tempo corrente.												
<b>IMPOSTAZIONE DELL'ORA</b>												
Dopo l'installazione delle batterie, il display mostrerà l'ora <b>[0:00]</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>In modalità standby, premere e tenere premuto il pulsante <b>MEM/SET</b>, il display lampeggerà.</li> <li>Premere i pulsanti <b>HOURL</b> e <b>MIN</b> per impostare l'ora.</li> <li>Premere il pulsante <b>MEM/SET</b> per confermare. L'ora viene visualizzata.</li></ul>												
<b>UTILIZIO DELLA RADIO</b>												
<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante <b>⏻</b> per selezionare la banda FM o AM.</li> <li>Premere e tenere premuti i pulsanti <b>tuning ▲/▼</b> per avviare la scansione automatica della prossima o della precedente stazione.</li> <li>Premere i pulsanti <b>tuning ▲/▼</b> per avviare la scansione manuale verso l'alto o verso il basso fino a quando appare la frequenza della stazione desiderata.</li> <li>Per aumentare o diminuire il volume, premere il pulsante <b>volume ▲/▼</b>.</li></ul> <p><i>Nota: Estendere o muovere l'antenna per una migliore ricezione FM. Per la ricezione AM, potrebbe essere necessario ruotare il radio finché la ricezione non è la migliore.</i></p>												
<b>UTILIZIO DELLE PREDEFINITE</b>												
<b>Memorizzazione delle stazioni predefinite</b>												
Finché 20 (10 FM / 10 AM) stazioni radio possono essere predefinite. <ul style="list-style-type: none"><li>In modalità FM o AM, sintonizzare la propria stazione radio desiderata.</li> <li>Premere e tenere premuto il pulsante <b>MEM/SET</b> per 2 secondi, si vedrà <b>[PRESET]</b> e il numero della stazione predefinita <b>[CH01]</b> sul display. Premere il pulsante <b>MEM/SET</b> per salvare la stazione predefinita <b>[CH01]</b>.</li> <li>Con il pulsante <b>MEM/SET</b>, è possibile salvare fino a 20 stazioni predefinite.</li></ul> <p><i>Nota: Le stazioni vengono memorizzate sequenzialmente dalla prima [CH01] all'ultima [CH10] predefinita.</i></p>												
<b>Selezione delle stazioni predefinite</b>												
Premere il pulsante <b>MEM/SET</b> per selezionare la stazione desiderata, il display mostrerà <b>[MEM]</b> e il numero della stazione predefinita.												
<b>TECLER DI BLOCCO</b>												
Premere e tenere premuto il pulsante <b>HOLD</b> per 5 secondi per bloccare/sbloccare i pulsanti. Se i pulsanti sono bloccati, <b>[HOLD]</b> apparirà sul display.												
<b>UTILIZIO DI AURICOLE</b>												
Turn the volume to the lowest setting. Plug the headphones into the radio and adjust the volume up to your chosen level.												
<i>Note: The speaker will not operate when headphones are fitted. Headphones are not included.</i>												
<b>SPECIFICAZIONI TECNICHE</b>												
<table> <tbody><tr> <td>Alimentazione</td> <td>3V</td></tr> <tr> <td>Operazione della batteria</td> <td>1,5V/ formato AAA (non incluso)</td></tr> <tr> <td>Banda di frequenza radio</td> <td>FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz</td></tr> <tr> <td>Dimensioni</td> <td>56 x 115 x 24 mm</td></tr> <tr> <td>Peso</td> <td>80 g</td></tr> <tr> <td>Uscita di potenza</td> <td>1 x 0,25 Watts RMS</td></tr> </tbody></table>	Alimentazione	3V	Operazione della batteria	1,5V/ formato AAA (non incluso)	Banda di frequenza radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz	Dimensioni	56 x 115 x 24 mm	Peso	80 g	Uscita di potenza	1 x 0,25 Watts RMS
Alimentazione	3V											
Operazione della batteria	1,5V/ formato AAA (non incluso)											
Banda di frequenza radio	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 kHz											
Dimensioni	56 x 115 x 24 mm											
Peso	80 g											
Uscita di potenza	1 x 0,25 Watts RMS											
<b> Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche.</b>												

<b>PT</b>
<b>INTRODUÇÃO</b>
Obrigado por adquirir o nosso produto. Leia atentamente estas instruções de funcionamento, para que saiba como utilizar corretamente o equipamento. Após ler as instruções de funcionamento, guarde-as em um local seguro para futuras consultas.
<b>RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Não exponha a bateria ou a bateria instalada a calor excessivo. Não jete as pilhas no fogo, pois elas podem explodir. Nunca misture pilhas antigas e novas (substitua todas as pilhas ao mesmo tempo).</li> <li>O rádio deve ser mantido longe de fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos que produzam calor. Nunca coloque o rádio em luz solar direta em uma área não ventilada ou atrás de vidro, como o para-brisa de um carro.</li> <li>Se o rádio for deixado sem supervisão e não usado por longos períodos de tempo, remova as baterias. As baterias podem vazar e danificar os móveis ou o rádio.</li></ul>
<b>INFORMAÇÕES GERAIS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>O produto não deve ser exposto a respingos ou salpicos e não devem ser colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre o produto. Use-o em um local seco.</li> <li>Não mantenha fontes de fogo abertas, como velas, sobre ou perto do produto.</li> <li>Seja cuidadoso ao usar o rádio ao ar livre, especialmente ao atravessar a rua.</li> <li>Escute em um volume moderado. Não escute música em um volume muito alto usando fones de ouvido, pois isso pode danificar permanentemente sua audição.</li> <li>Mantenha o rádio limpo e nunca o armazene próximo a uma fonte de calor ou em um local sujo, úmido ou molhado. Mantenha-o longe da luz solar direta.</li></ul>
<b>REVISÃO DO PRODUTO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>O produto não deve ser exposto a respingos ou salpicos e não devem ser colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre o produto. Use-o em um local seco.</li> <li>Não mantenha fontes de fogo abertas, como velas, sobre ou perto do produto.</li> <li>Seja cuidadoso ao usar o rádio ao ar livre, especialmente ao atravessar a rua.</li> <li>Escute em um volume moderado. Não escute música em um volume muito alto usando fones de ouvido, pois isso pode danificar permanentemente sua audição.</li> <li>Mantenha o rádio limpo e nunca o armazene próximo a uma fonte de calor ou em um local sujo, úmido ou molhado. Mantenha-o longe da luz solar direta.</li></ul>
<b>INSTALAÇÃO DAS BATERIAS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Remova a tampa do compartimento da bateria da parte traseira do aparelho.</li> <li>Insira 2 pilhas AAA tamanho alcalinas no compartimento da bateria de acordo com o diagrama no compartimento da bateria. Tome cuidado para observar a polaridade correta (+ / -).</li> <li>Reinstale a tampa do compartimento da bateria.</li></ul> <p><i>Nota: Recomendamos substituir as baterias se a exibição estiver menos legível. O produto contém uma fonte de energia de reserva por curto prazo, que mantém o horário e as estações pré-definidas durante a substituição das baterias.</i></p>
<b>USO GERAL</b>
<p><i>Enquanto a fonte de energia de reserva estiver funcionando, será necessário configurar o horário e as estações pré-definidas assim que as novas baterias forem inseridas.</i></p>
<b>LIGAR/DESL</b>



## HU

### BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használatra érdekében! Elovlasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatához !.

### BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne tegye ki az elemet, vagy a behelyezett akkumulátort tűzőtől hőhatásnak! Ne dobja tőzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak! Soha ne keverje a régi és az új elemeket (az összes elem egyszerre cserélje ki)!
- A rádiónak távol kell lennie a hőforrásoktól, például radiátoroktól, hőregiszterektől, kályháktól, vagy egyéb eszközöktől! Soha ne tegye ki a rádiót közvetlen napsugárzásnak nem szellőző helyre, vagy üveg mögé, mint például az autó belső berendezései, amelyek hőt termelnek!
- Ha a rádiót felügyelet nélkül hagyja és hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket! Az elemek szívároghatnak, és károsíthatják a bűtorokat, vagy a rádiót!

### ALAP INFORMÁCIÓK

- A termék nem szabad kitenni csepegésnek, vagy froccsnésnek, és semmilyen folyadékkal teli tárgyat, például vizát nem szabad a termékre helyezni! Csak száraz helyen használható!
- Ne helyezzen nyílt lángot, például gyertyát a termékre, vagy a termék közelébe!
- Legyen óvatos, amikor a rádiót a szabadban használja, különösen az utcán való átkelésor!
- Hallgassa mérsékelt hangerővel a készüléket! Ne hallgasson zenét nagyon nagy hangerővel a fülhallgatón keresztül, mert ez véglegesen károsíthatja a hallását!

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Tartsa tisztán a rádiót, és soha ne tárolja hőforrás mellett, vagy koszos, páras, vizes helyen! Tartsa távol a közvetlen napfénytől!
- Ne tegye ki a terméket erős ütéseknek! Ne ejtse le a készüléket! Ez a termék károsodását okozhatja!
- Ne kísérelje meg saját maga szétszerelni, vagy megjavítani a készüléket! A javításokat csak szakképzett személyzet végezheti!
- Ne merítse a rádiót víz alá! Ne tegye ki víznek a fejhallgató-csatlakozót, vagy a rádiót, mert a készülékbe jutó víz súlyos károkat okozhat!
- A közelben lévő aktív mobiltelefonok interferenciát okozhatnak!
- Tisztításkor vegye ki az elemet! A készülék tisztításához használjon enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhát! Ne szerelje szét a rádiót, és ne használjon alkoholt, higlított, vagy benzint a rádió felületének tisztításához!
- Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült! Csak háztartásban használható!

### KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- FM antenna
- LCD kijelző
- Fülhallgató aljzat
- BAND** gomb
- MEM/SET** gomb
- volume** **∨**/HOLD gomb
- volume** **∧** gomb
- tuning** **∧**/MIN gomb
- tuning** **∨**/HOUR gomb
- Elemtártó

### ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- Emelje le az elemtartó fedelét a készülék hátuljáról.
- Helyezzen be 2 db AAA méretű alkáli elemet az elemtartóban lévő diagramnak megfelelően! Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

*Megjegyzés: Javasoljuk, hogy cserélje ki az elemeket, ha a kijelző kevésbé olvasható! A termék tartalmaz egy rövid távú tartalék tápegységet, amely megtartja az előre beállított órát és az előre beállított csatornákat az elemcsere során. Amikor a tartalék áram lemerül, az új elemek behelyezése után be kell állítania az órát és az előre beállított csatornákat!*

### RÁDIÓ BE/KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg a **⏻** gombot a rádió bekapcsolásához, majd a kijelzőn a rádió frekvencia jelenik meg. Nyomja meg és tartsa megnyomva a **⏻** gombot 2 másodpercig a rádió kikapcsolásához. A kijelzőn az aktuális idő jelenik meg.

### IDŐ BEÁLLÍTÁSA

- Az elemek behelyezése után a kijelzőn [0:00] idő jelenik meg.
- Készenléti módban nyomja meg és tartsa megnyomva a **MEM/SET** gombot, majd a kijelző elkezd villogni.
- Nyomja meg a **HOUR** és **MIN** gombokat az idő beállításához.
- MEM/SET** gomb megnyomásával erősítse meg! Az idő megjelenik a kijelzőn.

### RÁDIÓ HALLGATÁSA

- Nyomja meg a **⏻** gombot az FM, vagy AM sáv kiválasztásához.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **tuning** **∧**/ **∨** gombokat a következő, vagy előző csatorna automatikus kereséséhez.
- Nyomja meg a **tuning** **∧**/ **∨** gombokat a kívánt rádió csatorna felfelé, vagy lefelé történő manuális kereséséhez.
- Hangerő beállításához nyomja meg a **volume** **∧**/ **∨** gombot.

*Megjegyzés: Húzza ki, vagy mozgassa az antennát a jobb FM vétel érdekében. AM vételhez előfordulhat, hogy el kell forgatnia a rádiót addig, amíg a legjobb vétel nem jön létre.*

### RÁDIÓ CSATORNAK MENTÉSE

Rádió csatornák memóriába való mentése
Akár 20 (10 FM / 10 AM) rádió csatornát lehet a memóriába menteni.
• FM, vagy AM módban keresse meg a kívánt csatornát.
• Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MEM/SET** gombot 2 másodpercig. [PRESET] felirat és [CH01] szám jelenik meg a kijelzőn. **MEM/SET** gomb megnyomásával mentse a [CH01] csatornát.
• Folytassa a leírt lépések alapján a következő csatornák mentéséhez.

*Megjegyzés: A csatornák mentése egymás után történik az első [CH01]-től az utolsó [CH10]-ig!*

### Mentett csatorna kiválasztása

Nyomja meg a **MEM/SET** gombot a kívánt csatorna kiválasztásához. A kijelzőn [MEM] felirat és memória hely száma jelenik meg.

### GOMBOK ZÁROLÁSA

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **HOLD** gombot 5 másodpercig a gombok zárolásához/kilöklésához! Ha zárolva vannak a gombok, [HOLD] felirat jelenik meg a kijelzőn.

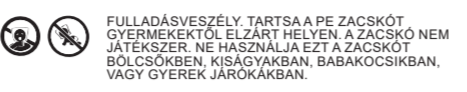
### FÜLHALLGATÓ HASZNÁLATA

Állítsa a hangerőt a legalacsonyabb szintre! Csatlakoztassa a fülhallgatót a rádióhoz, és állítsa a hangerőt a kívánt szintre! *Megjegyzés: A hangszóró nem működik, ha a fejhallgató be van dugva. A fejhallgató nincs a csomagolásban!*

### TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás	3V
Elemes működés	1,5V/ AAA méret (nincs csomagolásban)
Rádió frekvencia	FM: 87.5 - 108 MHz <p>AM: 522 – 1620 kHz</p>
Méretek	56 x 115 x 24 mm
Súly	80 g
Kimeneti teljesítmény	1 x 0,25 W RMS

**A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.**



FULLADÁSVESEZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BŐLCŐSKÉBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKAKBAN.

### Foaleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében)

Ez a szimbólum a készüléknek, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A felelősséssé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a RA-E411B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

## RO

### INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să vă utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Nu expuneți bateria sau bateria montată la căldură excesivă. Nu aruncați bateriile în foc, deoarece bateriile pot exploda. Nu amestecați niciodată baterii vechi cu noi (niciodată toate bateriile în același timp).
- Radioul trebuie să se afle departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, registre de încălzire, sobe sau altele. Nu puneți niciodată radioul în lumina directă a soarelui, într-o zonă neventilată sau în spatele geamului, cum ar fi interiorul unei mașini sau aparate care produc căldură.
- Dacă radioul este lăsat nesupravegheat și neutilizat pentru perioade lungi de timp, scoateți bateriile. Bateriile se pot scurge și pot deteriora mobilierul sau radioul dumneavoastră.

### INFORMAȚII CU CARACTER GENERAL

- Produsul nu trebuie să fie expus la picurare sau stropire și nu trebuie amplasate pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase. Utilizați numai în locuri uscate.
- Pe sau lângă produs nu trebuie amplasate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări.
- Aveți grijă atunci când utilizați radioul în aer liber, mai ales atunci când traversați strada.
- Ascultați la un volum moderat. Nu ascultați muzică la volume foarte mari utilizând căștile, deoarece acest lucru vă poate deteriora permanent auzul.
- Păstrați radioul curat și nu îl depozitați niciodată lângă o sursă de căldură sau în locuri murdare, umede sau ude. Păstrați-l departe de lumina directă a soarelui.
- Nu supuneți produsul la impacturi puternice. Nu scăpați aparatul pe jos. Acest lucru poate avea ca rezultat deteriorarea produsului.
- Nu încercați să demontați sau să reparați singur această unitate. Reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.
- Nu lăsați radioul să fie scufundat în apă. Nu expuneți mufa pentru căști sau radioul la apă, deoarece apa care pătrunde în aparat poate cauza deteriorări majore.
- Telefoanele mobile active din apropiere pot cauza interferențe.
- Scoateți bateriile arunci când curățați paratul. Utilizați o lavetă ușor umezită, fără scame, pentru a curăța acest aparat. Nu demontați radioul și nu utilizați alcool, diluanți sau benzen pentru a curăța suprafața radioului.
- Acest produs nu este conceput pentru utilizare comercială. Este conceput numai pentru uz casnic.

### PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

- Antenă FM
- Afișaj LCD
- Mufă jack pentru căști
- Butonul **BAND**
- Butonul **MEM/SET**
- Butonul **volume** **∨**/HOLD
- Butonul **volume** **∧**
- Butonul **tuning** **∧**/MIN
- Butonul **tuning** **∨**/HOUR
- Compartiment pentru baterii

### MONTAREA BATERILOR

- Ridicați capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a unității.
- Introduceți 2 baterii alcaline AAA în conformitate cu diagrama din compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă (+/-).

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

*Notă: Dacă afișajul nu mai este perfect lizibil, vă recomandăm să înlocuiți bateriile. Produsul conține o sursă de alimentare de rezervă care păstrează setările pentru ceasul presetat și posturile presetate pentru scurt timp în timp ce înlocuiți bateriile. Dacă sursa de alimentare de rezervă nu mai furnizează energie, va trebui să setați ceasul și posturile presetate după ce introduceți bateriile noi.*

### PORNIREA/OPRIREA RADIOULUI

Apăsați butonul **⏻** pentru a porni radioul, afișajul arată frecvența radio. Apăsați și mențineți apăsat butonul **⏻** timp de 2 secunde pentru a opri radioul. Afișajul va reveni la ora curentă.

### SETAREA OREI

- După ce ați instalat bateriile, afișajul va arăta ora [0:00].
- În modul standby, apăsați și mențineți apăsat butonul **MEM/SET**, afișajul va clipi.
- Apăsați butoanele **HOUR** și **MIN** pentru a seta ora.
- Apăsați butonul **MEM/SET** pentru a confirma. Este afișat ceasul.

### ASCULTAREA LA RADIO

- Apăsați butonul **⏻** pentru a selecta banda FM sau banda AM.
- Apăsați și mențineți apăsat butoanele **tuning** **∧**/ **∨** pentru a iniția scanarea automată a stației următoare sau a stației anterioare.
- Apăsați butoanele **tuning** **∧**/ **∨** pentru a iniția scanarea manuală în amonte sau în aval până când apare frecvența postului dorit.
- Pentru a mări sau a micșora volumul, apăsați butonul **volume** **∧**/ **∨**.

*Notă: Extindeți sau mutați antena pentru o recepție FM mai bună. Pentru recepția AM, poate fi necesar să rotiți radioul până când recepția este cea mai bună.*

### UTILIZAREA PRESETĂRILOR RADIO

#### Stocarea posturilor presetate

Pot fi presetate până la 20 de posturi radio (10 posturi radio FM și 10 posturi radio AM).

- În modulul FM și AM, reglați postul radio dorit.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **MEM/SET** o singură dată timp de 2 secunde, pe afișaj veți vedea [PRESET] și numărul postului presetat [CH01]. Apăsați butonul **MEM/SET** pentru a stoca postul presetat [CH01] .

- Urmați aceiași pași pentru a stoca posturile următoare.

*Notă: Posturile sunt stocate secvențial de la primul post presetat [CH01] la ultimul post presetat [CH10].*

#### Selectarea posturilor presetate

Apăsați butonul **MEM/SET** pentru a selecta postul dorit, afișajul va arăta [MEM] și numărul postului presetat.

### BLOCAREA BUTOANELOR

Apăsați și mențineți apăsat butonul **HOLD** timp de 5 secunde pentru a bloca/debloca butoanele. Dacă butoanele sunt blocate, pe afișaj va apărea [HOLD].

### UTILIZAREA CAȘTILOR

Porniți volumul la setarea cea mai mică. Conectați căștile la radio și reglați volumul până la nivelul dorit.

*Notă: Difuzorul nu va funcționa atunci când sunt montate căștile. Căștile nu sunt incluse.*

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

FULLADÁSVEZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BŐLCŐSKÉBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKAKBAN.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

#### SPECIFICAȚII TEHNICE

Sursă de alimentare	3 V
Alimentare de la baterii	1,5 V/AAA (nu sunt incluse)
Bandă de frecvență radio	FM: 87.5 – 108 MHz <p>AM: 522 – 1620 kHz</p>
Dimensiuni	56 x 115 x 24 mm
Greutate	80 g
Putere de ieșire	1 × 0,25 wați RMS

**Ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile tehnice.**



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELĂȘILOR ȘI A COPILILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGA ÎN PĂRȚURI OBISNUITE, PĂRȚURI PENTRU COPIL, CĂRUȚIOARE PENTRU COPIL ȘAU TĂRCĂȘTI PENTRU COPIL. ACEASTĂ PUNGA NU ESTE O JUCĂRIE.

### Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip RA-E411B este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

## BG

### ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че закупите нашия продукт. Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на безопасно място за бъдещи справки.

### УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не излагайте батериите или вече поставените в радиото батерии на силна топлина. Не изхвърляйте източените батерии в огън, тъй като може да експлодират. Никога не смесвайте стари и нови батерии (заменяйте всички батерии едновременно).
- Радиото трябва да стои далеч от източници на топлина като радиатори, климатизи, печки и други подобни. Никога не излагайте радиото на пряка слънчева светлина в непроветрявано пространство, зад стъклата във вътрешноста на кола или близо до устройства, които отделят топлина.
- Ако радиото няма да се ползва продължително време, извадете батериите. Батериите може да протекат и да повредят вътрешността на радиото.

### ОЩА ИНФОРМАЦИЯ

- Радиоприемникът не трябва да се излага на капеща или пръскаща течност. Върху него не трябва да се поставят съдове, пълни с течност, например вази. Ползвайте само в сухи места.
- Върху радиото или близо до него не трябва да се поставят източници на открит пламък като свещи.
- Внимавайте, когато ползвате радиото навън, особено когато пресичате улицата.

- Слушайте при умерена сила на звука. Не слушайте музика със слушалки при твърде висока сила на звука, тъй като това може да повреди трайно слуха ви.
- Поддържайте радиото чисто и никога не го оставяйте близо до източник на топлина или на мръсно, влажно или мокро място. Пазете го от пряка слънчева светлина.
- Не подлагайте апарата на силни удари. Не изпускайте апарата. Това може да го повреди.
- Не се опитвайте да разглобявате или поправяте сами този апарат. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал.
- Не допускайте радиото да се потопи във вода. Не излагайте гнездото за слушалки или цялото радио под въздействието на вода, тъй като проникналата в него вода може сериозно да го повреди.
- Мобилни телефони, работещи близо до радиото, могат да причинят интерферентни смущения.
- Когато почиствате апарата, извадете батериите. За почистване на апарата ползвайте леко навлажнена кърпа без влакна. Не разглобявайте радиото и не ползвайте спирт, разредители или бензин за почистване на повърхността му.
- Този апарат не е предвиден за търговска експлоатация. Той е само за лично ползване в домакинството.

### ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

- FM (УКВ) антена
- LCD дисплей
- Гнездо за слушалки
- Бутон **BAND**
- Бутон **MEM/SET**
- Бутон **volume** **∨**/HOLD
- Бутон **volume** **∧**
- Бутон **tuning** **∧**/MIN
- Бутон **tuning** **∨**/HOUR
- Отсек за батериите

### ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Извадете капака на отсека за батерии, намиращ се на задната страна на уреда.
- Поставете 2 батерии с размер AAA в отсека за батерии, като спазвате ориентацията им според схемата. Внимавайте да спазите правилната им полярност (+/-).
- Поставете обратно капака на отсека за батерии.

*Бележка: Препоръчване замяна на батериите, ако дисплеят стане по-слабо четим. Продуктът съдържа отделно захранване за краткотрайно поддържане на запомнените станции и час при замяна на батериите. Ако това поддържащо захранване се изчерпи, трябва отново да настроите запомнените станции и часа след като поставите новите батерии.*

### ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАДИОТО

Натиснете бутона **⏻**, за да включите радиото. Дисплеят ще покаже радиочестотата. Натиснете и задръжте бутона **⏻** за 2 секунди, за да изключите радиото. Дисплеят ще се върне към текущия час.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

### НАСТРОЙКА НА ЧАСА

След като се поставят батериите, дисплеят ще показва нулев час [0:00].

- В режим на готовност, натиснете и задръжте бутона **MEM/SET**, при което дисплеят ще мига.
- Натиснете бутоните **HOUR** и **MIN**, за да настроите часа.
- Натиснете бутона **MEM/SET**, за да потвърдите. Изобразява се часът.

### СЛУШАНЕ НА РАДИОТО

- Натиснете бутона **⏻**, за да изберете обхват FM или AM.
- Натиснете и задръжте бутоните **tuning** **∧**/ **∨**, за да започнете автоматично сканиране към следващата или предходната станция.
- Натиснете бутоните **tuning** **∧**/ **∨**, за да започнете ръчно сканиране нагоре или надолу по честотите, докато намерите желаната станция.
- За да увеличите или намалите силата на звука, натиснете бутона **volume** **∧**/ **∨**.

*Бележка: За по-добро приемане на FM (УКВ) станции изметелте докraj антената или я завъртете. За по-добро приемане на AM (CB) станции пробвайте да въртите цялото радио, докато намерите най-добрия сигнал.*

### ПОЛЗВАНЕ НА ЗАПАМЕТЕНИТЕ РАДИОСТАНЦИИ

Запомняне на радиостанции
Могат да бъдат запомнени до 20 (10 FM / 10 AM) радиостанции.

- В режим FM или AM се настройте на желаната станция.
- Натиснете и задръжте бутона **MEM/SET** 2 секунди и на дисплея ще видите [PRESET], както и номера на запомнената станция [CH01]. Натиснете бутона **MEM/SET**, за да запомните станцията [CH01].
- Следвайте същите стъпки, за да запомните следващите станции.